

طراحی داخلی

مفاهیم بنیادی - اصول حرفه‌ای

www.ketab.ir

جان اف. پایل

ترجمه: عاطفه نجف‌زاده - امیرحسین طاهری

انتشارات تخصصی هنر،
معماری و شهرسازی

کتابخانه کسبی

Pile, John F.

پایل، جان اف.، ۱۹۲۴-م.
طراحی داخلی؛ مفاهیم بنیادی-اصول حرفه‌ای/ جان اف. پایل؛
ترجمه عاطفه نجف‌زاده، امیرحسین طاهری؛ ویراستار مهدی آتشی.
مشهد: کتابکده کسری، ۱۴۰۱.
ص ۷۵۲. مصور.

۹۷۸-۶۲۲-۶۹۶۳-۴۹-۷

شابک:

وضعیت فهرست نویسی: فیپا
عنوان اصلی: Interior design : an introduction to architectural interiors, 4th edition, 2007.
یادداشت: واژه‌نامه.

Interior decoration

یادداشت: کتابنامه، ص. ۷۳۳-۷۴۰.

موضوع: تزئین داخلی
شناسه افزوده: نجف‌زاده، عاطفه، ۱۳۷۵-، مترجم
شناسه افزوده: طاهری، امیرحسین، ۱۳۷۳-، مترجم

NK۲۱۱۰

۷۲۹

۸۸۱۲۳۸۹

رده بندی کنگره:

رده بندی دیویی:

شماره کتابشناسی ملی:



کتابکده تخصصی هنر، معماری و شهرسازی کسری

طراحی داخلی
مفاهیم بنیادی-اصول حرفه‌ای

جان پایل

ترجمه: عاطفه نجف‌زاده - امیرحسین طاهری

ویراستار: مهدی آتشی

صفحه‌آرایی: منا گندمکار

چاپ اول: بهار ۱۴۰۱

شمارگان: ۱۰۰۰

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۹۶۳-۴۹-۷

انتشارات: کتابکده کسری

نشانی: مشهد، فلسطین ۱۴ پلاک ۱۰ تلفن: ۰۵۱ ۳۷۶۷۰۰۱۹

وبسایت و فروشگاه اینترنتی: www.kasrapublishing.ir

کلیه حقوق چاپ و نشر این کتاب برای انتشارات کتابکده کسری محفوظ است. هر گونه تصویربرداری و تکثیر اعم از نسخه کاغذی و دیجیتال و... از تمام یا بخشی از کتاب ممنوع و موجب پیگرد قانونی است.

پیشگفتار

مهندس طراح آموزش دیده آکادمیک در عرصه تجربی را با دیگران می‌توان مشاهده کرد.

اما این تازه دانش آموختگان آکادمیک در کشورهای توسعه یافته، زمانی که بخواهند در عرصه عملی و حرفه‌ای وارد شوند، با بسیاری از مجوزها، آزمون‌ها، انجمن‌های حرفه‌ای، نظام‌های مهندسی و نیز تشکیلات حرفه‌ای و استانداردهای رسمی روبه‌رو می‌شوند که در این مراحل به گونه‌ای جدی برای ورود به عرصه اجرایی، بایستی مجوز صلاحیت حرفه‌ای را دارا شوند. این موضوع در کشور ما هنوز چندان گسترده نشده است و دانش آموختگان معمولاً و به طور مستقیم پس از فارغ التحصیلی وارد صحنه حرفه‌ای می‌شوند.

دوستداران این رشته تحصیلی از یک فضای آموزشی زیبا، خلاق، متنوع و خاطره‌انگیز عبور می‌کنند و وارد دنیای واقعی، جدی و حرفه‌ای می‌شوند که قرار است آن زیبایی‌ها و خلاقیت‌ها را در جای‌جای زیست و فضای زندگی انسان‌ها، اندیشه کرده و هنرمندانه پدید آورند. بدیهی است که در رسیدن به این ایجاد، لزوماً مراحل را می‌گذرانند و ارتباطاتی را برقرار می‌کنند که دانستن و تجربه کردن آن از ضروریات عرصه حرفه‌ای است؛ تجربه‌ای بس ارزشمند و گرانبمایی که جز بر پایه انگیزه هنری و دانش فنی پدید نخواهد آمد.

کتاب طراحی داخلی اثر جان پایبل، برای دوران آکادمیک و آموزشی دانشگاه و برای تدریس در کلاس‌های درس نوشته نشده است، بلکه همانگونه که در فرایندهای فصول و مراحل مختلف آن نشان داده شده، اصولاً برای کار اجرایی و عرصه حرفه‌ای تدوین

زمانی که از معماری و طراحی داخلی صحبت می‌کنیم، در واقع بسیاری از حوزه‌های فرهنگی و رشته‌های هنری را در بر می‌گیرد؛ ارتباطی که به گونه‌ای کمی و کیفی پیوند ناگسستنی دارد. تقریباً امکان ندارد که در فضای یک طراحی داخلی اندیشید و عمل کرد اما با هنر عکاسی، نوای موسیقی، رنگ‌های گرافیک، زیبایی‌های نقاشی، جذابیت‌های مد و لباس، گستره طراحی صنعتی و نیز خلاقیت‌های معمارانه بیگانه باشیم. معماری داخلی بنا ندارد به ساخت و یا بازطراحی داخلی یک فضای امروزی بپردازد و در فرایند آن از علم اقتصاد، تاریخ، جامعه‌شناسی، فرهنگ، مدیریت و برنامه‌ریزی‌های گوناگون بهره‌گیری نشانی نباشد؛ نمی‌شود و نشدنی است. همین پیوندهای ساده و یا عمیق است که طراحی داخلی را به یک پهنه وسیع هنری و حرفه‌ای تبدیل کرده و نفوذش را در زندگی انسان‌ها و جوامع بشری بی‌بدیل ساخته است.

به طور معمول، راه ورود به دنیای حرفه‌ای از مسیر گذر از تحصیل آکادمیک انجام می‌شود و البته این مسیر آموزش در بیشتر کشورها و به ویژه در کشورهای توسعه یافته در حوزه معماری و طراحی داخلی، توسط مؤسسات آموزشی در این حرفه، مدارس معماری، دانشگاه‌ها و حتی دوره‌های استاندارد آموزشی سپری می‌شود. این اتفاق در کشور ما تنها از طریق دانشگاه‌های دارنده رشته معماری داخلی صورت می‌پذیرد و اصولاً هرکس که مسیر آکادمیک را طی نکند و تنها به تجربه میدانی و شغلی بسنده کند، در زمره طراحان دانشور قلمداد نمی‌شود و صرفاً به عنوان دکوراتور و یا سازنده تجربی تعبیر می‌گردد. به هر حال در اینجا است که تفاوت یک

از دو تازه دانش آموخته این حوزه در عرصه هنر و طراحی و ساخت، خانم عاطفه نجف‌زاده و آقای امیرحسین طاهری باید سپاسگزار بود که با توجه به نیازهای روز جامعه معماری داخلی و محافل آکادمیک و با توانایی، علاقه و انگیزه پویا به ترجمه این کتاب همت گماردند. بی‌تردید تخصص آنها در به‌کارگیری درست و به‌جای اصطلاحات، واژه‌ها و مفاهیم مؤثر بوده است و بایستی گفت که جامعه معماری داخلی چه فراوان به این نشرها و منابع نیازمند است و چقدر می‌تواند در کیفیت بخشی در طراحی و ساخت دوران اجرایی و حرفه‌ای اثربخش و سازنده باشد. بی‌شک باید در انتظار آثار بیشتر و بهتر و کامل‌تر در این زمینه باشیم که انتشارات کتابکده کسری، این نشر ارزشمند و متعهد در این عرصه از پیشگامان آن است.

مصطفی کیانی

دانشیار دانشگاه هنر

شده است. اما به نظر می‌رسد در کنار فعالیت دوران تحصیل دانشجویی، زمینه مناسبی را برای آماده‌سازی در حرفه و تجارت واقعی در پهنه کار و زندگی ایجاد نماید. این کتاب، در واقع از نخستین مراحل یعنی آماده‌سازی و مقدمات حرفه‌ای شدن را تا پایان یک فرایند عملی، اجرایی و واقعی پروژه، به شیوه‌ای گویا و کارآمد تبیین می‌کند و به عبارتی نوشتاری است مصور و آموزشی برای دنیای عملی و حرفه‌ای. بنابراین مشاهده می‌شود که وجود و حضور چنین کتابی که به فرایند طراحی در عرصه عملی و شغلی می‌پردازد، چقدر مورد نیاز جامعه تازه‌تحصیل کرده‌مان و دانش‌آموختگان در حوزه معماری و طراحی داخلی است و اگرچه برای برنامه‌ریزی و رسیدن به آن استانداردهای شغلی و حرفه‌ای لازم باید سپری شود، اما همین نوشتار می‌تواند حفره ایجادشده را تا حدودی پر کند و بیشتر از پیش دانش‌آموختگان را برای ورود به دوره حرفه‌ای آماده سازد.

فهرست مطالب

بخش اول

طراحان چه می‌کنند، چگونه برای این حرفه مهیا می‌شوند، و این حرفه به چه سمت گام بر می‌دارد.

فصل اول: آشنایی ۱۹

بخش دوم

اصول طراحی و توسعه تاریخی، متناسب با فرایند طراحی

فصل دوم: کیفیت طراحی ۴۹

فصل سوم: مبانی مقدماتی طراحی ۶۳

فصل چهارم: تاریخ طراحی ۱۹۱

بخش سوم

مراحل فرایند طراحی و عوامل انسانی، مسئولیت‌های اجتماعی و توجه به نیازهای خاص و اساسی برای طراحی داخلی.

فصل پنجم: فرایند طراحی ۱۴۹

فصل ششم: برنامه‌ریزی ۱۸۱

فصل هفتم: عوامل انسانی و مسئولیت اجتماعی ۲۱۹

فصل هشتم: طراحی داخلی برای نیازهای خاص ۲۵۵

بخش چهارم

«ابزارهای» مختلفی که طراحان با آن‌ها سروکار دارند.

فصل نهم: مصالح و کاربردهای آن ۲۷۹

فصل دهم: رنگ ۳۵۵

فصل یازدهم: نورپردازی ۴۰۳

فصل دوازدهم: منسوجات ۴۵۹

فصل سیزدهم: مبلمان ۴۵۸

فصل چهاردهم:

لوازم جانبی، آثار هنری و علائم گرافیکی ۵۳۹

بخش پنجم

موضوعات فنی برای طراحان و الزامات خاص برای فضاهای تخصصی

فصل پانزدهم: سیستم‌های مکانیکی ۵۶۳

فصل شانزدهم: فضاهای تک منظوره ۵۹۷

فصل هفدهم: فضاهای عمومی ۶۳۷

بخش ششم

موضوعات کاربردی کار طراحی

فصل هجدهم: کسب و کار طراحی داخلی ۶۶۹